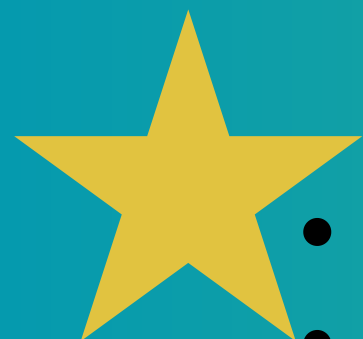




BIENVENUE À LA MATERNELLE

CLAUDETTE-BRADSHAW

2 MAI 2025



- *Copie papier de la présentation*
- *Présentation traduite en quelques langues - Arabe, Russe, Ukrainien, Espagnol, Chinois, Créole Haitien, Anglais*



WELCOME TO KINDERGARTEN

CLAUDETTE-BRADSHAW
MAY 2, 2025



- *Hard copy of the presentation*
- *Presentation translated into several languages - Arabic, Russian, Ukrainian, Spanish, Chinese, Haitian Creole, English*





Bienvenue à la Maternelle

45 min



Plan de la rencontre



- Membres de l'équipe
- Prévisions pour septembre 2025
- Entrée progressive à la maternelle
- École de langue française, c'est...
- Famille et Petite Enfance francophone Sud Inc.
- Pédagogie du jeu à la maternelle
- Préparation de votre enfant
- Matériel scolaire
- Départ en fin de journée
- Transport scolaire
- Trousse d'information
- Politiques
- Mission/Vision/Valeurs de l'école
- Communication
- Période de questions



Meeting plan



- Team members
- Forecast for September 2025
- Gradual entry into kindergarten
- French language school, it's...
- Francophone Family and Early Childhood South Inc.
- Pedagogy of play in kindergarten
- Preparing your child
- School supplies
- Departure at the end of the day
- School transport
- Information kit
- Policies
- Mission/Vision/Values of the school
- Communication
- Question period



Bienvenue à la Maternelle



Membres de l'équipe enseignante



Nicolas Benoit



Marie-Pier Mallet



Anissa LeBlanc



Céleste Boudreau Chiasson



Caroline Dixon



Welcome to Kindergarten



Members of the teaching staff



Nicolas Benoit



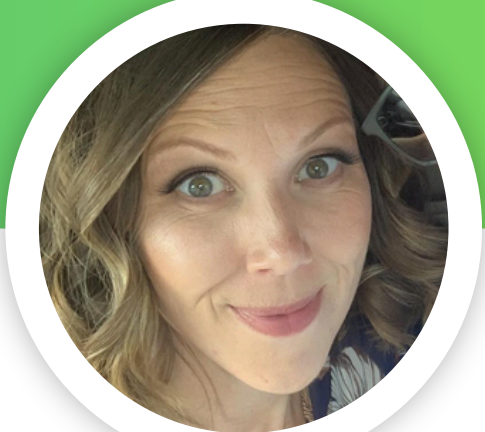
Marie-Pier Mallet



Anissa LeBlanc



Celeste Boudreau Chiasson



Caroline Dixon



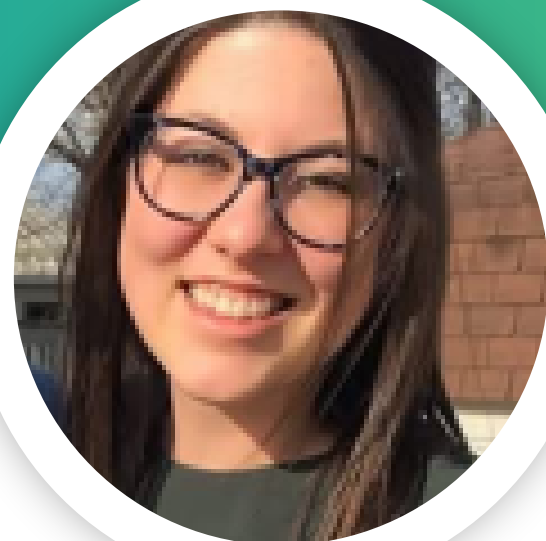
Bienvenue à la Maternelle



Membres de l'équipe d'appui à l'apprentissage



Emmanuelle Lajoie Aubie



Jessica LeGault



Christine Bourque

Nous avons 7 autres personnes enseignantes d'appui à l'apprentissage qui peuvent travailler avec les élèves de la maternelle.



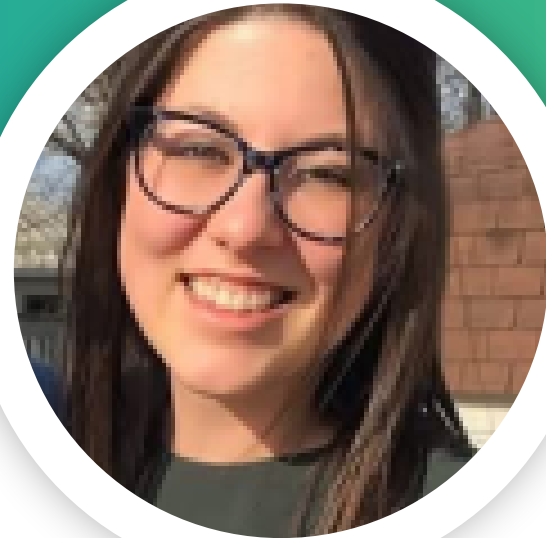
Welcome to Kindergarten



Members of the learning support team



Emmanuelle Lajoie Aubie



Jessica LeGault



Christine Bourque

We have 7 other learning support teachers who can work with kindergarten students.



Bienvenue à la Maternelle



Membres de l'équipe STIAM



Zoé Boudreau

**Alliée
technopédagogique**



Michelle Jardine

STIAM



Amélie Duguay

STIAM



Welcome to Kindergarten



Members of the STEAM team



Zoe Boudreau

**Techno-pedagogical
ally**



Michelle Jardine

I knew



Amélie Duguay

I knew



Bienvenue à la Maternelle



Membres de l'équipe enseignante



Chantale McEwen

Musique



Janice Losier

Éducation physique



Guy Duguay

Éducation physique



Welcome to Kindergarten



Members of the teaching staff



Chantale McEwen

Music



Janice Losier

Physical education



Guy Duguay

Physical education



Bienvenue à la Maternelle



Membres de l'équipe administrative



Élizabeth Melanson

Adjointe administrative



Hélène Roy-Lajoie

Adjointe administrative



Farah Ait Ali

**Agente de liaison
famille-école**



Lisa Elliott

**Préposée de
bibliothèque
scolaire**



Naouel Toulait

**Agente
d'établissement
scolaire**



Welcome to Kindergarten



Members of the administrative team



Elizabeth Melanson
Administrative Assistant



Helene Roy-Lajoie
Administrative Assistant



Farah Ait Ali
Family-school liaison officer



Lisa Elliott
School library attendant



Naouel Toulait
School agent



Bienvenue à la Maternelle



Membres de l'équipe de direction



Julie Potvin

Directrice adjointe



Nathalie Vienneau

Directrice adjointe



Eric Landry

Directeur



Welcome to Kindergarten



Members of the management team



Julie Potvin

Deputy Director



Nathalie Vienneau

Deputy Director



Eric Landry

Director



Membres Équipe de soutien



Personnes assistantes à l'éducation

Viennent en appui en
salle de classe pour des
besoins de certains
élèves



Autres services d'appui

Intervenante
Mentore en mieux-être
et comportement
Orthophoniste,
ergothérapeute et
physiothérapeute
Équipe psychosociale



Conciergerie

1 concierge de jour
5 concierges de soir





Members Support Team



Educational assistants

Provide support in the classroom for the needs of certain students



Other support services

Wellness and behavior mentor
Speech therapist, occupational therapist and physiotherapist
Psychosocial team



Concierge service

1 day caretaker
5 evening concierges



Prévisions Nombre de classes



Maternelle



91 élèves
5 classes
maximum de 21 élèves/classes

École



664 élèves
29 classes



Forecasts

Class names



Kindergarten



91 students
5 classes maximum of 21
students/classes

School



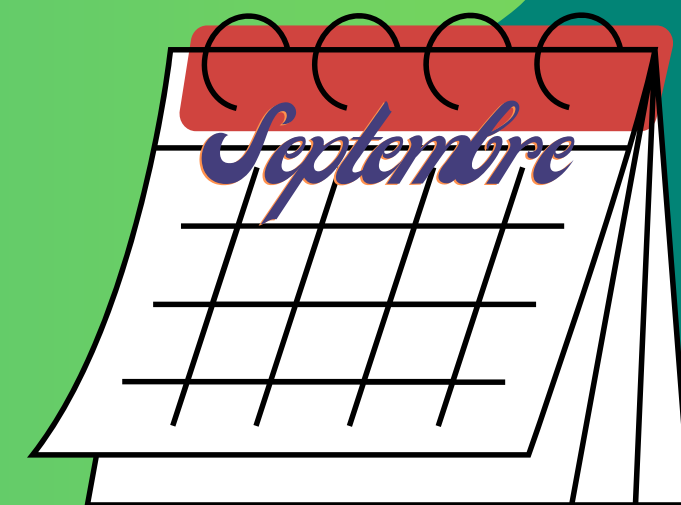
664 students
29 classes





Bienvenue à la Maternelle

Rentrée progressive à la maternelle



La personne enseignante titulaire de votre enfant communiquera avec vous pendant la semaine du 26 août afin de vous partager la date d'entrée de votre enfant.



Lundi 1er septembre

Congé

Aucun élève



Mardi 2 septembre

1/3 des élèves de la
maternelle

1/3



Mercredi 3 septembre

1/3 des élèves de la
maternelle

1/3



Jeudi 4 septembre

1/3 des élèves de la
maternelle

1/3



Vendredi 5 septembre

Tous les élèves sont à l'école

Tout le groupe



Welcome to Kindergarten



Gradual return to school in kindergarten

Your child's regular teacher will contact you during the week of August 26 to inform you of your child's start date.



Monday, September 1st
Leave

No students



Tuesday, September 2
1/3 of kindergarten students

1/3



Wednesday, September 3
1/3 of kindergarten students

1/3



Thursday, September 4
1/3 of kindergarten students

1/3



Friday, September 5th
All students are at school

The whole group



Bienvenue à la Maternelle



Une école de langue française, c'est...

... une école dans laquelle

TOUT SE PASSE EN FRANÇAIS :

- ✓ L'élève reçoit un enseignement en français, toutes matières comprises, à l'exception de l'anglais, qui est enseigné avec la même rigueur, et selon le même curriculum, que dans les écoles de langue anglaise (à partir de la 5e année).
- ✓ L'environnement dans lequel l'élève évolue est entièrement francophone : affiches, annonces, communications aux parents, etc.
- ✓ L'élève apprend et vit en français.
- ✓ Tout le personnel s'exprime en français.
- ✓ L'apprentissage et la vie scolaire de l'élève sont enrichis d'activités qui mettent en valeur la culture francophone dans toute sa diversité.





Welcome to Kindergarten



A French language school is...

...a school in which
EVERYTHING HAPPENS IN FRENCH:

- ✓ The student receives instruction in French, all subjects included, with the exception of English, which is taught with the same rigor, and according to the same curriculum, as in English-language schools (from the 5th year).
- ✓ The environment in which the student evolves is entirely French-speaking: posters, announcements, communications to parents, etc.
- ✓ The student learns and lives in French.
- ✓ All staff speak French.
- ✓ The student's learning and school life are enriched with activities that highlight French-speaking culture in all its diversity.





Le programme d'immersion, c'est...



- Le PROGRAMME D'IMMERSION en français s'offre dans une école de langue anglaise à des anglophones ou nouveaux arrivants désireux d'apprendre le français comme langue seconde.
- Les élèves qui évoluent dans les programmes d'immersion reçoivent un enseignement en anglais et français.
- L'environnement dans lequel les élèves évoluent est davantage anglophone : affiches, annonces, communication aux parents, etc.
- L'élève apprend et vit principalement en anglais.
- Les élèves maîtrisent l'anglais comme langue première et le français comme langue seconde.

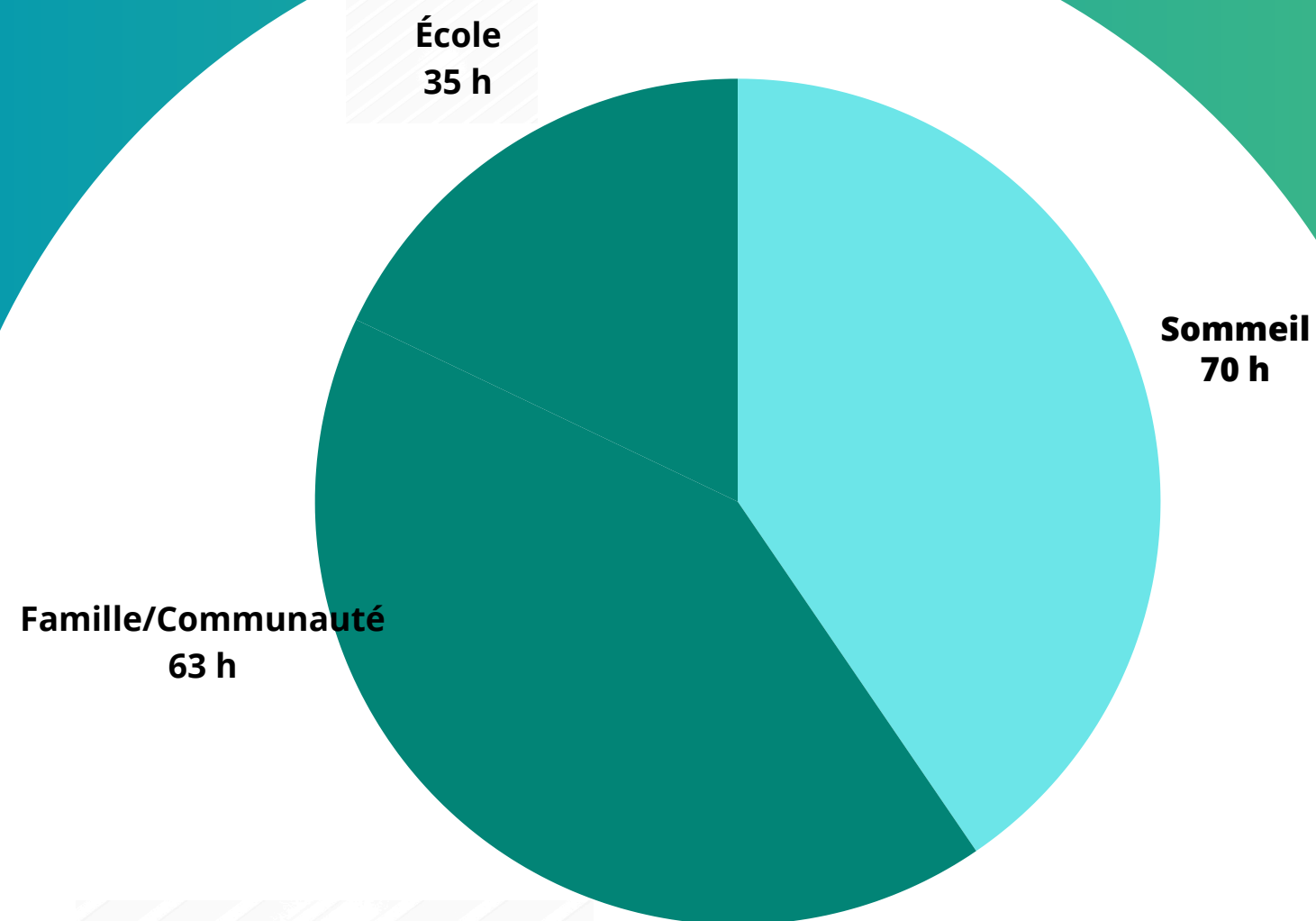


Le programme d'immersion, c'est...



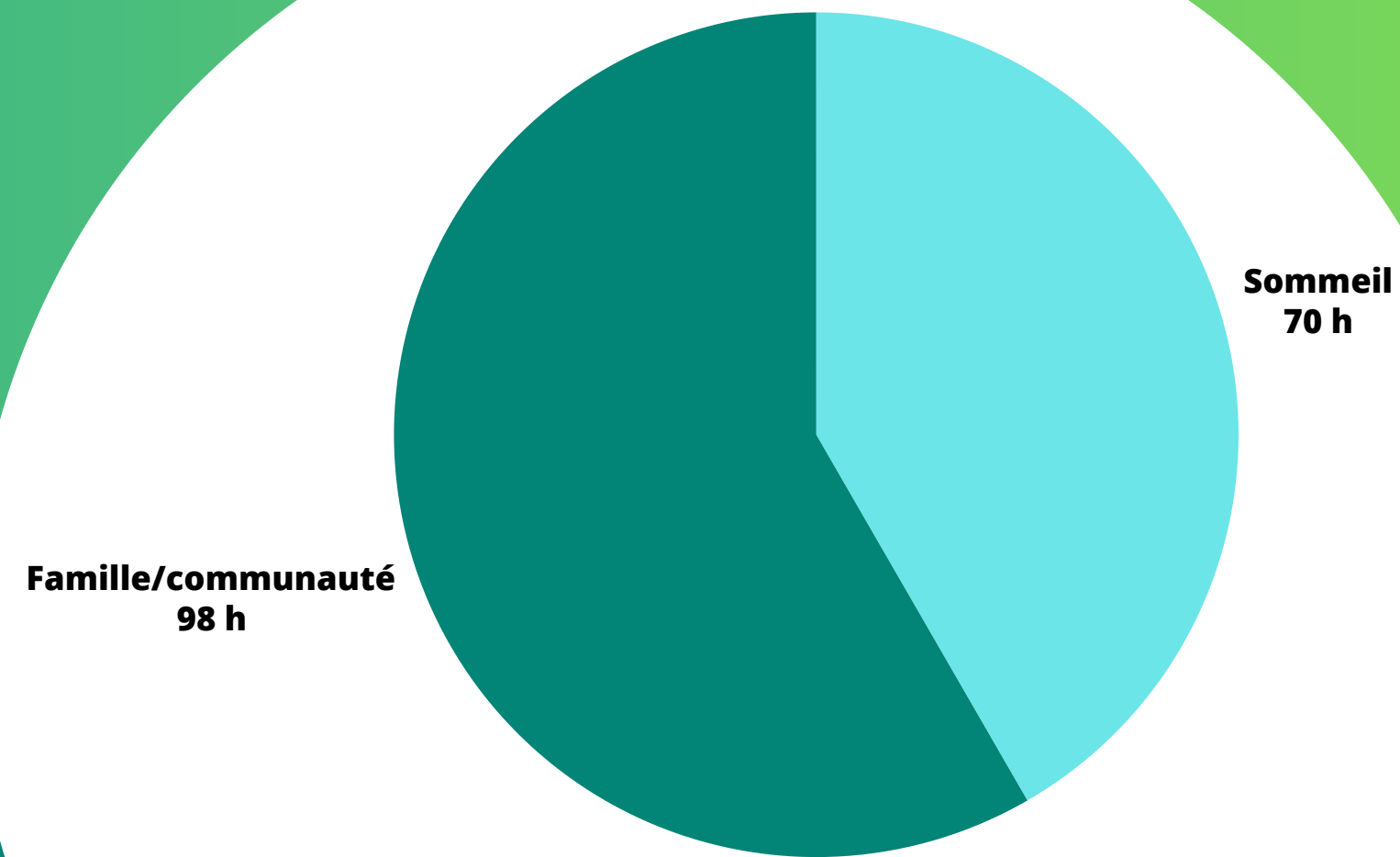
- Le PROGRAMME D'IMMERSION en français s'offre dans une école de langue anglaise à des anglophones ou nouveaux arrivants désireux d'apprendre le français comme langue seconde.
- Les élèves qui évoluent dans les programmes d'immersion reçoivent un enseignement en anglais et français.
- L'environnement dans lequel les élèves évoluent est davantage anglophone : affiches, annonces, communication aux parents, etc.
- L'élève apprend et vit principalement en anglais.
- Les élèves maîtrisent l'anglais comme langue première et le français comme langue seconde.

Un travail d'équipe École et Famille



Pendant l'année scolaire, chacun doit assumer sa part de responsabilité.

Responsabilité
partagée

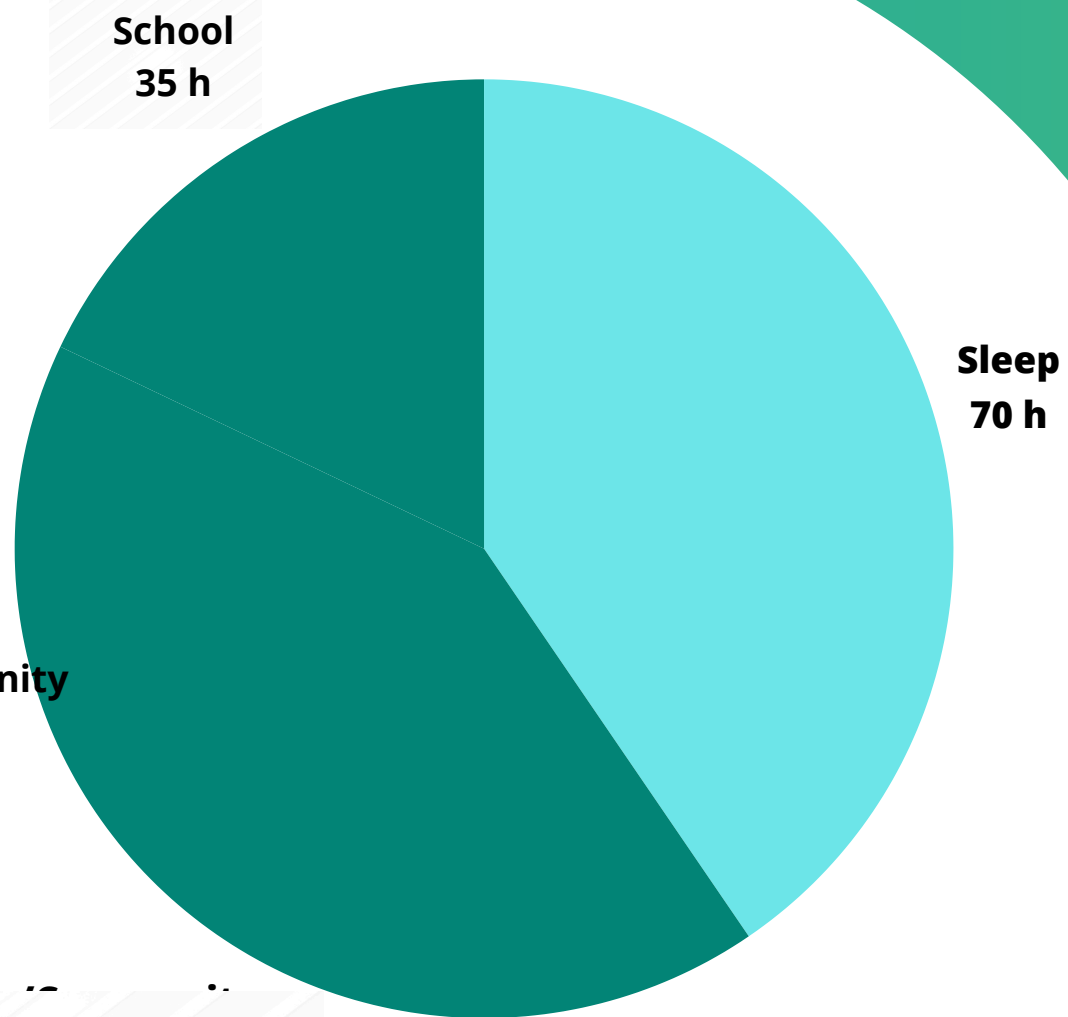


Pendant la saison estivale, la responsabilité vous appartient.

À la maison

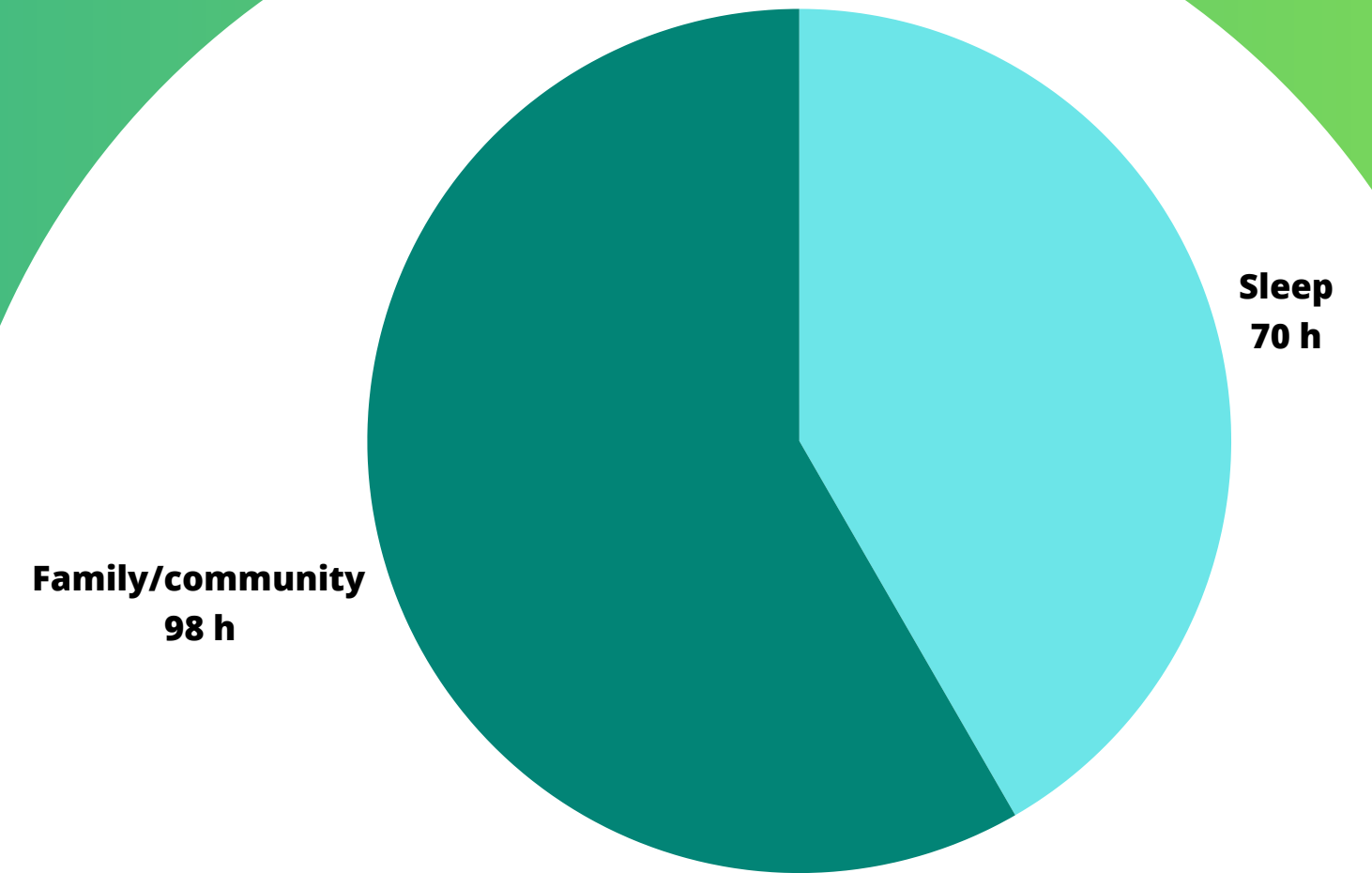


Teamwork School and Family



During the school year, everyone must assume their share of responsibility.

Shared responsibility



During the summer season, the responsibility is yours.

At home



Bienvenue à la Maternelle

1-855-840-6269



Famille et petite enfance

francophone Sud Inc. (FPEFS)

✓ Famille et petite enfance est une équipe multidisciplinaire qui possède une expertise dans le développement de la petite enfance et les relations parents-enfants.

✓ Offre d'un programme de visites à domicile pour les parents qui ont des préoccupations ou des questions au sujet de leur enfant de 0 à 8 ans. Ce programme est volontaire, confidentiel et individualisé. L'accent est placé sur les forces et les habiletés de chaque enfant et sa famille.

✓ Les services de Famille et petite enfance francophone Sud inc. sont gratuits et l'agence accepte des références des parents/tuteurs légaux ainsi que de tous les professionnels ayant le consentement du parent/tuteur légal.



Note : Les agences d'intervention précoce du Nouveau-Brunswick sont subventionnées par le Ministère de l'éducation et du développement de la petite enfance.



Welcome to Kindergarten

1-855-840-6269



Family and early childhood

francophone Sud Inc. (FPEFS)

✓ Family and Early Childhood is a multidisciplinary team with expertise in early childhood development and parent-child relationships.

✓ Offers a home visiting program for parents who have concerns or questions about their child aged 0 to 8. This program is voluntary, confidential, and individualized. Emphasis is placed on the strengths and abilities of each child and their family.

✓ The services of Famille et petite enfance francophone Sud inc. are free and the agency accepts referrals from parents/legal guardians as well as from all professionals with the consent of the parent/legal guardian.



Note: Early intervention agencies in New Brunswick are funded by the Department of Education and Early Childhood Development.



Bienvenue à la Maternelle

1-855-840-6269



Famille et petite enfance

francophone Sud Inc. (FPEFS)

Offre un soutien :

- Attachement
- Développement (information et dépistage)
- Comportements (discipline/encadrement)
- Orientation vers d'autres services

Aider à la préparation et à la transition scolaire

Faire la passation de l'évaluation de la petite enfance (ÉPE-AD)



Comment référer?

- Autoréférences des parents acceptées au : **1-855-840-6269**
- Faire la demande auprès de l'école

Note : Les agences d'intervention précoce du Nouveau-Brunswick sont subventionnées par le Ministère de l'éducation et du développement de la petite enfance.



Welcome to Kindergarten

1-855-840-6269



Family and early childhood

francophone Sud Inc. (FPEFS)

Offers support:

- Attachment
- Development (information and screening)
- Behaviors (discipline/supervision)
- Referral to other services

Help with school preparation and transition

Carry out the early childhood assessment (ÉPE-AD)



Comment référer?

- Autoréférences des parents acceptées au : **1-855-840-6269**
- Faire la demande auprès de l'école

Note: Early intervention agencies in New Brunswick are funded by the Department of Education and Early Childhood Development.



Bienvenue à la Maternelle

Pédagogie du jeu

Pédagogie du jeu à la maternelle

• La pédagogie du jeu est l'approche privilégiée à la maternelle.

• L'organisation et la planification du jeu sont en lien étroit avec les résultats d'apprentissage que l'on retrouve dans les programmes d'études ou les domaines d'apprentissage.

Développement des compétences

Cognitives,
communicatives,
socioaffectives

Programmes d'études

Résultats d'apprentissage





Welcome to Kindergarten

Pedagogy of play

Pedagogy of play in kindergarten

- Play-based teaching is the preferred approach in kindergarten.
- The organization and planning of the game are closely linked to the learning outcomes found in the curricula or learning areas.



Learning outcomes

Skills development

Cognitives,
communicatvies,
socioaffectives

Study programs





Bienvenue à la Maternelle



Préparation de votre enfant Français



Communication orale

Faire des prédictions

Demander ce qui va arriver...

Varier le vocabulaire

Utiliser des mots de plus en plus complexes



Vocabulaire

Poser des questions

Vérifier leur représentation



Compréhension



Welcome to Kindergarten



Preparing your child French



Understanding



Vocabulary

Ask questions

Check their representation



Communication orale

Making predictions

Ask what will happen...

Vary the vocabulary

Use increasingly complex words



Autres compétences et habiletés



- S'habiller et se déshabiller seul (monter et descendre une fermeture éclair, boutonner son manteau, mettre et attacher ses espadrilles- velcro).
- Aller aux toilettes seul.
- Participer aux travaux de routine, donner des tâches spéciales aux enfants (ex. : dresser la table ou ranger ses jouets).
- Ouvrir ses emballages, les contenants de plastique, le thermos, etc.
- Partager, attendre son tour, se faire des amis et prendre soin de ses biens matériels.
- Être loin de la figure parentale pour une durée de 2-3 heures.



Other skills and abilities



- S'habiller et se déshabiller seul (monter et descendre une fermeture éclair, boutonner son manteau, mettre et attacher ses espadrilles- velcro).
- Aller aux toilettes seul.
- Participer aux travaux de routine, donner des tâches spéciales aux enfants (ex. : dresser la table ou ranger ses jouets).
- Ouvrir ses emballages, les contenants de plastique, le thermos, etc.
- Partager, attendre son tour, se faire des amis et prendre soin de ses biens matériels.
- Être loin de la figure parentale pour une durée de 2-3 heures.



Bienvenue à la Maternelle



Matériel scolaire à la maternelle



Sac à dos

assez grand pour y insérer
un livre 8 1/2 x 14

Sac à dos



Boîte à diner

pour y insérer breuvage,
collation (fruits), repas

Boîte à diner



1 paire d'espadrilles

avec semelles non-
marquantes
(velcro)

Espadrilles



Serviette de plage

pour les activités de
détente

serviette

Merci d'étiqueter tous les effets personnels de vos enfants, y compris ses vêtements.

https://mabelslabls.ca/fr_CA/



Welcome to Kindergarten



School supplies in kindergarten



Backpack

large enough to fit an 8 1/2 x 14 book

Backpack



Lunch box

to insert drink, snack (fruit), meal

Lunch box



1 pair of espadrilles

with non-marking soles (velcro)

Espadrilles



Beach towel

for relaxation activities

towel

Please label all of your child's belongings, including their clothing.

https://mabelslabels.ca/fr_CA/



Bienvenue à la Maternelle



Matériel scolaire à la maternelle



Vêtements de rechange

adaptés à la saison
Ziploc pour linge mouillé

Vêtements



2 boîtes mouchoirs

sans lotion

Mouchoirs



1 bouteille d'eau

réutilisable

Bouteille
d'eau



1 paire de casque d'écoute

au dessus des oreilles

casque
d'écoute



1 boîte de sacs Ziploc

grandeur LARGE

Ziploc

Merci d'étiqueter tous les effets personnels de vos enfants, y compris ses vêtements.

https://mabelslabls.ca/fr_CA/



Welcome to Kindergarten



School supplies in kindergarten



Change of clothes

Ziploc wet laundry season
friendly

Clothes



2 boxes of tissues

without lotion

Handkerchiefs



1 bottle of water

reusable

Water bottle



1 pair of headphones

above the ears

headphones



1 box of Ziploc bags

size LARGE

Ziploc

Please label all of your child's belongings, including their clothing.

https://mabelslabels.ca/fr_CA/



Bienvenue à la Maternelle

Transport scolaire



Transport scolaire



Connaitre le numéro
d'identification de
l'élève



inscrit sur la trousse verte

Sécurité





Welcome to Kindergarten

School transport



Transport school



**Know the student's ID
number**



written on the green pencil case

Security





Départ en fin de journée



- Une étiquette est posée sur le sac à dos de chaque enfant contenant les détails de sa routine du départ.
- Chaque enfant est accompagné jusqu'à son parent/son autobus ou sa garderie.
- S'il y a un changement dans la routine du départ de votre enfant, veuillez en aviser sa personne enseignante ET le secrétariat.



Departure at the end of the day



- A label is placed on each child's backpack containing details of their departure routine.
- Each child is accompanied to their parent/bus or daycare.
- If there is a change in your child's departure routine, please notify their teacher AND the office.



Bienvenue à la Maternelle



La trousse d'information à garder



La trousse verte

Numéro d'identification de
votre enfant sur la page
couverture

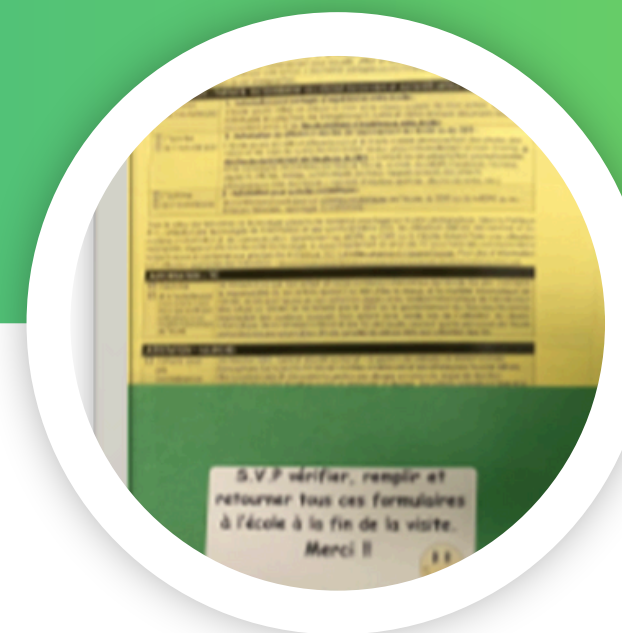
d'identifications



La pochette de droite

DSF-S école française
Politique 704 (santé)
Transport scolaire
Liste de matériel / cotisation scolaire
Horaire (ébauche) de la journée

À garder



La pochette de gauche

À remplir sur place

À remettre



Welcome to Kindergarten



The information kit to keep



The green kit

Your child's ID number on the cover page

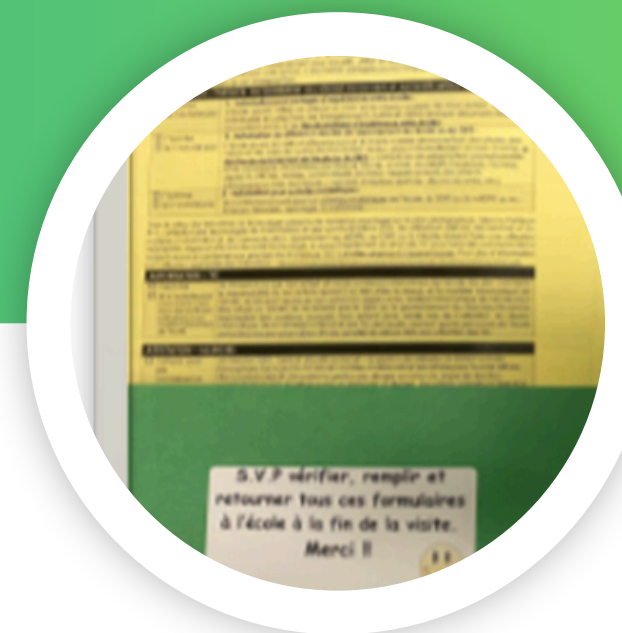
d'identifications



The right cover

DSF-S French school Policy 704 (health) School transport List of materials / school fees Schedule (draft) of the day

To keep



The left cover

To be completed on site

To be handed over



Bienvenue à la Maternelle

La trousse d'information à remplir et remettre

Formulaire

de collecte de données

Long formulaire

Transport

information sur le transport scolaire

Transport

Fermeture imprévue

Information pour savoir qui appeler en cas de fermeture d'urgence - 1 formulaire par famille (le + vieux)

Transport

À remplir et à remettre dès que possible dans le panier à cet effet au secrétariat



Welcome to Kindergarten

The information kit to be completed and returned

Form

data collection

Long form

Transport

information on school
transport

Transport

Unexpected closure

Information on who to call in
case of emergency closure - 1
form per family (the oldest)

Transport

To be completed and returned as soon as possible to the basket provided for this purpose at the secretariat



Bienvenue à la Maternelle

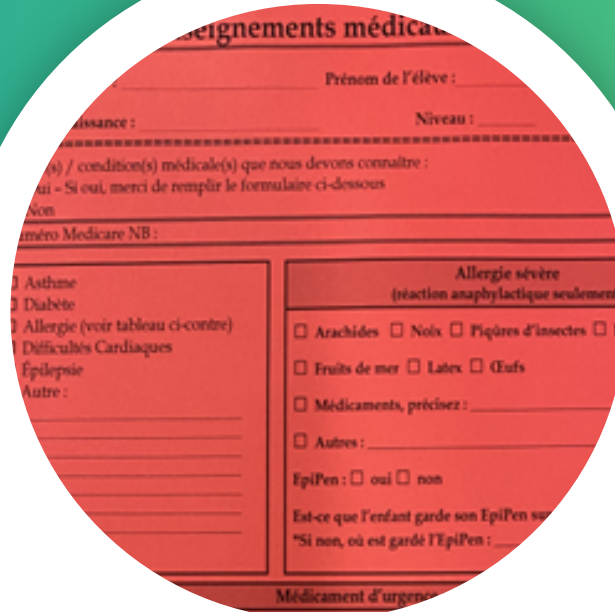
La trousse d'information à remplir et remettre



Consentement

formulaire de
consentement pour les
photos

Consentement



Information médicale

Fiche de renseignements
médicaux

Médicale



Portrait

Portrait de mon enfant

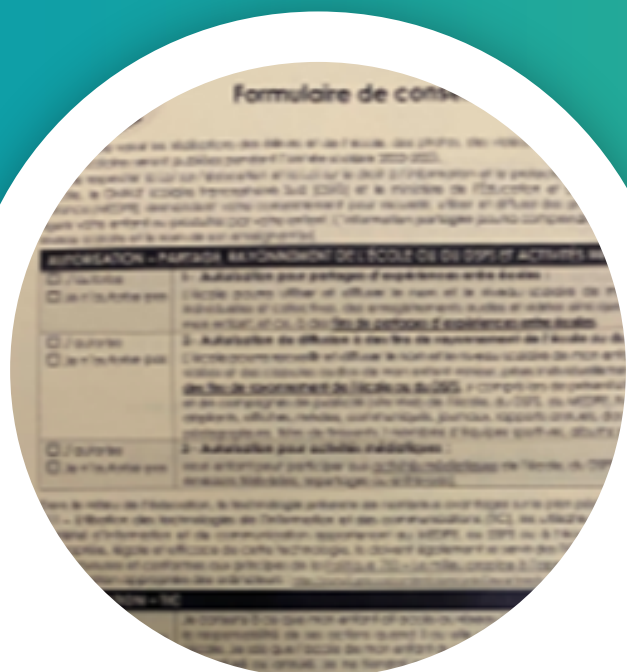
Portrait

À remplir et à remettre dès que possible dans le panier à cet effet au secrétariat



Welcome to Kindergarten

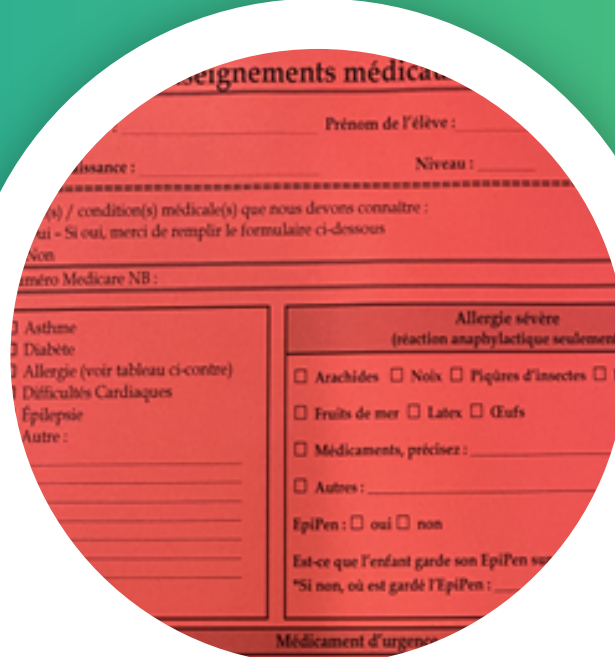
The information kit to be completed and returned



Consent

photo consent form

Consent



Medical information

Medical Information Sheet

Medical



Portrait

Portrait of my child

Portrait

To be completed and returned as soon as possible to the basket provided for this purpose at the secretariat



Quelques politiques



Milieu propice à l'apprentissage

Chaque personne est valorisée et traitée avec respect.

...droit d'apprendre dans un milieu sécuritaire, ordonnée, productif, respectueux et libre d'harcèlement

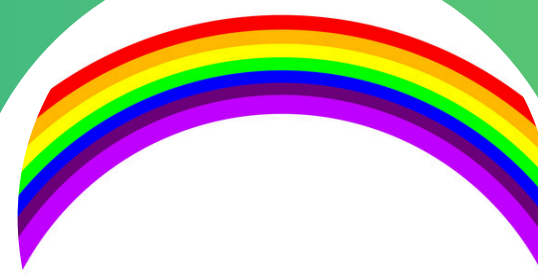
703



Inclusion scolaire

- chaque élève peut apprendre
- ...tous les élèves dans un même milieu
- respect de la diversité
- environnement accessible (où toutes) se sentent bienvenu·e·s et valorisé·e·s

322



Orientation sexuelle et identité de genre

- milieu scolaire sécuritaire, accueillant, inclusif et favorable à l'affirmation pour tous les élèves, leur famille et leurs allié.e.s

713



Environnement scolaire favorable à l'alimentation plus saine

- lors des activités spéciales, nous vous informerons des règlements
- pas de contrôle sur les diners propres à vos enfants, toutefois, on ne peut plus accepter des collations collectives

711



Some policies



Environment conducive to learning

Every person is valued and treated with respect.

...right to learn in a safe, orderly, productive, respectful and harassment-free environment

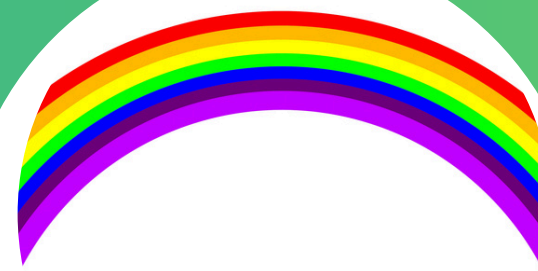
703



School inclusion

- every student can learn
- ...all students in the same environment
- respect for diversity
- accessible environment (where everyone) feels welcome and valued

322



Sexual orientation and gender identity

- safe, welcoming, inclusive, and affirming school environment for all students, their families, and their allies

713



School environment conducive to healthier eating

- during special activities, we will inform you of the regulations
- no control over your children's own dinners, however, we can no longer accept collective snacks

711

Mission

Créer des environnements pédagogiques conscients, inclusifs et actifs permettant à chacun de cheminer avec confiance et de s'engager pleinement dans une communauté où la diversité est une richesse et contribue à valoriser notre francophonie.



Mission

Create conscious, inclusive and active educational environments that allow everyone to progress with confidence and fully engage in a community where diversity is a source of wealth and contributes to promoting our French-speaking community.



Vision



**L'épanouissement au coeur de nos
apprentissages.**

Vision



**Flourishing at the heart of our
learning.**

Nos valeurs

Je pratique l'altruisme, je suis une personne bienveillante et je démontre de la compassion.

> Engagement

> Respect

> Inclusion

> Collaboration



Our values

I practice altruism, I am a caring person and I demonstrate compassion.

> Engagement

> Respect

> Inclusion

> Collaboration





Communication



- Plateforme “Communication aux parents”
- Infolettre de la semaine
- Courriel: **info.claudettebradshaw@nbed.nb.ca**
- Téléphone: **(506) 869-7566**

Siteweb de l'école

- Informations générales
- Blogue/activités
- Listes de matériel

Site web du district scolaire

- Tout sur le transport scolaire
- Fermetures

Réseaux sociaux

- **Page Facebook de l'école (École Claudette-Bradshaw-DSFS)**
- Page Facebook du District scolaire francophone Sud

Autres informations importantes:

Vous êtes invités: pique-nique familial de fin d'année: 10 juin (11 juin en cas d'intempérie)

Si vous voulez faire partie du CPNB l'an prochain, envoyer un courriel à
Nathalie.L.Vienneau@nbed.nb.ca



Communication



- “Communication with Parents” Platform

Newsletter of the week

- Email: info.claudettebradshaw@nbed.nb.ca
- Phone: (506) 869-7566

School website

General information

- Blog/activities
- Equipment lists

School District Website

All about school transport

- Closures

- Social networks

- **School Facebook page (Claudette-Bradshaw School-DSFS)**
- **Facebook page of the Francophone School District South**

Other important information:

You are invited: end-of-year family picnic:
June 10 (June 11 in case of bad weather)

If you would like to be part of the CPNB next
year, please send an email to
Nathalie.L.Vienneau@nbed.nb.ca



Bienvenue à la Maternelle

QUESTIONS RAPPELS

- Remettre les documents avant de quitter
- Retourner chercher son enfant à la classe selon la couleur du point sur votre cahier d'orientation



MERCI !!!



Welcome to Kindergarten

QUESTIONS REMINDERS

- Hand over the documents before leaving
- Return to pick up your child from class according to the color of the dot on your orientation book



THANKS !!!